



**REPUBLIC
SERVICES**

We'll handle it from here.™



RECYCLE TODAY

WASTE & RECYCLING NEWSLETTER FOR THE CITY OF COMPTON

Recycling programs must improve to meet marketplace challenges

You might have seen recycling in the news lately. Across the country, the demand for recyclables has dwindled because China is no longer taking many materials from the U.S. For California, China has been the primary destination for our recycling, with container ships carrying recyclable paper and plastic to China and bringing newly manufactured products back. China's new policy, referred to as the "National Sword," has disrupted markets nationwide. With an oversupply, factories can be very choosy about the articles they accept.

At the same time, recycling contamination is at an all-time high, with levels of contamination over 30% in some areas. In other words, a third of the material going into recycling containers doesn't even belong there. Contamination results when the wrong materials and dirty items are placed into recycling bins and carts.

To face today's challenging recycling markets, we all need to be recycling better, keeping recyclables clean and contaminant-free.

Follow these simple guidelines to create market-ready recyclables:

- Only place these recyclables in the recycling container: paper and cardboard, plastic bottles and containers, plastic bags and film (bagged), metal food and beverage cans, and glass bottles and jars.
- Recyclables should be **EMPTY, CLEAN, and DRY**. Make sure recyclables are empty of any contents, clean of any residue, and dry before placing them into the recycling container.
- When in doubt, throw it out. Many folks put items into the recycling container hoping that they are recyclable. Despite these good intentions, some items should not be mixed in with clean recyclables.
- Keep it loose! There is no need to bag your recycling (except plastic bags). Simply toss paper, flattened boxes, and containers directly into your recycling bin or cart.
- Know what should never be placed in the recycling container! Never put in food waste, clothing, cords, hoses, tissues, paper towels, hazardous waste, or electronics. And, please, absolutely **NO** diapers!

For a refresher on recycling, watch the video at <https://www.youtube.com/watch?v=R00Cvy9J4Ko>.

Asegúrese de que sus artículos reciclables estén vacíos, limpios y secos. Para un repaso de la información sobre reciclaje, mire el video en <https://www.youtube.com/watch?v=R00Cvy9J4Ko>.

Al mismo tiempo, la contaminación del reciclaje está en su pico más alto, con niveles de contaminación de más de 30% en algunas áreas. En otras palabras, un tercio del material que va a los contenedores de reciclaje no debería estar allí. La contaminación ocurre cuando los materiales incorrectos y los artículos sucios se colocan en los contenedores y carritos de reciclaje.

Para enfrentar los mercados de reciclaje exigentes de hoy en día, todos necesitamos reciclar mejor, mantener los reciclables limpios y libres de contaminación. Siga estas pautas simples para crear reciclables listos para el mercado:

- Solo disponga estos reciclables en el contenedor de reciclaje: papel y cartón, botellas y contenedores plásticos, bolsas plásticas y películas (en bolsa), latas de alimentos de metal, y botellas y frascos de vidrio.
- Los artículos reciclables deben estar **VACÍOS, LIMPIOS Y SECOS**. Cerciérese de que los reciclables estén vacíos de cualquier con-

tenido, limpios de cualquier residuo, y secos antes de disponerlos en el contenedor de reciclaje.

- Cuando tenga duda, tírelo en el contenedor de la basura. Muchas personas colocan artículos en el contenedor de reciclaje con la esperanza de que sean reciclables. A pesar de esas buenas intenciones, algunos artículos no se deben mezclar con los artículos reciclables limpios.
- ¡Consérvelos sueltos! No hay necesidad de colocar sus artículos reciclables en bolsas (salvo las bolsas plásticas). Simplemente arroje el papel, las cajas aplanadas y los contenedores directamente en su contenedor o carrito de reciclaje.
- ¡Conozca lo que nunca debe disponer en el contenedor de reciclaje! Nunca disponga residuos de alimentos, ropa, cuerdas, mangueras, pañuelos de papel, toallas de papel, residuos peligrosos ni equipos electrónicos. Y, por favor, sobre todo ¡NO coloque pañales!

Los programas de reciclaje deben mejorar para atender los retos del mercado

Es posible que haya visto el reciclaje en las noticias recientemente. La demanda de reciclables ha disminuido en todo el país debido a que China no está tomando muchos materiales procedentes de los Estados Unidos. China ha sido el destino primario de nuestro reciclaje en California, con barcos cargados de contenedores con papel y plástico reciclables para China, y trayendo, en los mismos contenedores, productos nuevamente manufacturados. La nueva política de China, la cual se conoce como la "Espada Nacional", ha trastocado los mercados en toda la nación. Con un excedente de suministros, las fábricas pueden ser muy selectivas sobre los artículos que aceptan.



Don't forget! Get your containers to the curb by 5 a.m. on your pickup day.

¡No lo olvide! Coloque sus contenedores en la acera a partir de las 5 a.m. el día regular de la recolección.

PRST STD
US POSTAGE PAID
GREENFIELD, IN
PERMIT NO 220

EDDM

*****ECRWSS
POSTAL CUSTOMER
LOCAL

Feeding hungry people... and animals



Credit: JIMaree | iStock | Getty Images Plus

Assembly Bill 1826 requires that many businesses and multi-family properties reduce and recycle organic waste, which includes both food scraps and yard debris. One way that businesses are meeting the requirements is by donating edible food. Most of this edible food goes to feed hungry people through partnerships between Republic Services and several local food banks. However, food banks sometimes end up with food that has imperfections or has passed peak ripeness for human consumption. What then? Through a unique partnership with the Los Angeles Zoo, some of that produce is now being fed to animals. In fact, over 10 tons of food have gone to the zoo so far this year.

If you operate a business or multi-family property and would like to donate edible food, please call Republic Services at 562-347-4100.

Alimento para las personas necesitadas... y los animales

El proyecto de ley 1826 de la Asamblea exige que muchos negocios y propiedades multifamiliares disminuyan y reciclen los residuos orgánicos, los cuales incluyen tanto los residuos de alimentos como los residuos del patio. Una forma en que los negocios pueden cumplir con los requisitos es donar alimentos consumibles. La mayoría de

Don't put your business at risk of non-compliance. The requirements of AB 1826 affect many businesses and multi-family properties. If you need help figuring out how AB 1826 impacts your business or you need to order food or yard waste containers, call Republic Services at 800-299-4898.

No ponga su negocio en riesgo de incumplimiento. Los requisitos del proyecto de ley 1826 de la Asamblea afectan a muchos negocios y propiedades multifamiliares. Si necesita ayuda para averiguar cómo el proyecto de ley 1826 de la Asamblea afecta su negocio o necesita ordenar contenedores para alimentos o residuos del patio, llame al Servicio al cliente de Republic Services al 800-299-4898.

estos alimentos consumibles se destinan a alimentar a las personas necesitadas a través de una asociación entre Republic Services y varios bancos de alimentos locales. Sin embargo, a veces los bancos de alimentos terminan con alimentos que tienen imperfecciones o han pasado el punto óptimo de maduración para el consumo humano. ¿Qué sucede entonces? A través de una asociación única con el Zoológico de los Ángeles, algunos de estos productos agrícolas sirven de alimento para los animales. De hecho, más de 10 toneladas de alimentos han ido a parar al zoológico este año.

Si usted tiene un negocio o una propiedad multifamiliar y desea donar alimentos consumibles, comuníquese con el Servicio al cliente al 562-347-4100.

Taking it to the basket for the recycling win

Recycling at home is simple and doesn't take a lot of extra space. Follow these guidelines to create a simple, in-home recycling system:

1. Look around your home. How many trash cans do you have? Where are your largest trash cans? Where is most of your trash created? The kitchen, the bathroom, the home office, or the garage? For convenience, place recycling containers where you produce the most waste and recyclables.
2. Make room near your trash cans for recycling "bins." These might be tote bags, baskets, plastic totes, or boxes. You might even repurpose an unneeded trash can. You don't need to buy special bins. Be sure that everyone in your home knows which bins are for recycling.
3. Know what goes into the recycling bin (and what doesn't)! Not sure? Visit RepublicServices.com or check the My Resource™ app.
4. When your recycling bins are full, empty the loose recyclables into the recycling container, whether that is a curbside container or a recycling container at your multi-family complex.

Go for the basket! Create memorable moments at home by teaching your kids the dos and don'ts of recycling.



¡Apúntele a la cesta! Cree momentos memorables en el hogar enseñándoles a sus niños las normas del reciclaje.

Colóquelo en la cesta para el triunfo del reciclaje.

Reciclar en el hogar es simple y no toma mucho espacio adicional. Observe estas pautas para crear un sistema de reciclaje simple en el hogar:

1. Mire alrededor de su hogar. ¿Cuántos contenedores de basura tiene usted? ¿Dónde están los contenedores de residuos más grandes? ¿Dónde se origina la mayor cantidad de residuos? ¿La cocina, el baño, la oficina del hogar o el garaje? Para su comodidad, coloque los contenedores de reciclaje donde se produzca la mayor cantidad de residuos y reciclables.
2. Haga espacio cerca de los contenedores de basura para los "recipientes" de reciclaje. Estos pueden ser bolsos, cestas, contenedores plásticos o cajas. Incluso puede reutilizar un contenedor de basura que ya no necesite. No tiene que comprar recipientes especiales. Cerciérese de que todos en su hogar sepan cuáles son los recipientes para reciclaje.
3. ¡Conozca lo que va al contenedor de reciclaje (y lo que no)! Si no está seguro, visite RepublicServices.com o revise la aplicación My Resource™.
4. Cuando se llenen los recipientes de reciclaje, vacíe los artículos reciclables sueltos en el contenedor de reciclaje, si es un contenedor que se coloca en la acera o un contenedor para reciclables en su complejo multifamiliar.



Credit: CatLane | iStock | Getty Images Plus

Holiday Schedule

These holidays will affect your collection services. If your regular collection day is on or after the holiday, your collection will be delayed by one day.

- Thanksgiving Day – Thursday, November 22
- Christmas Day – Tuesday, December 25
- New Year's Day – Tuesday, January 1

Horario durante las festividades

Estas festividades afectarán sus servicios de recolección. Si el día de servicio que le corresponde coincide con un día festivo, o sigue después de este, su servicio de recolección se retrasará un día.

- Día de Acción de Gracias – jueves, 22 de noviembre
- Día de Navidad – martes, 25 de diciembre
- Día de Año Nuevo – martes, 1º de enero

Businesses and multi-family property recycling

Under California law (Assembly Bill 341), recycling is mandatory for businesses that generate 4 or more cubic yards of waste per week and multi-family properties with five or more units. If you have questions about your business or multi-family recycling program or wish to make changes or improvements, call Republic Services at 800-299-4898.

Reciclaje en las empresas y propiedades multifamiliares

Según la ley de California (proyecto de ley 341 de la Asamblea), el reciclaje es obligatorio para las empresas que generen 4 yardas cúbicas o más de residuos por semana y para las propiedades multifamiliares con 5 unidades o más. Si tiene alguna pregunta sobre su programa de reciclaje para empresas u hogares multifamiliares, o si desea realizar cambios o mejoras, comuníquese con Republic Services al 800-299-4898.

Slow down to get around

You've seen the "Give 'em a brake" signs encouraging you to slow down in road construction zones. You know what the flashing lights on a school bus mean. You yield and move over to let emergency vehicles pass. But what happens when you see a trash or recycling truck at the side of the road?

For too many people, the answer is to race the engine and speed around, without paying attention to where workers are located or what they might be doing. As a result, there are many near misses and several serious accidents each year, too many of which involve fatalities.

Last year, there were 132 recorded fatalities involving workers or vehicles in the solid waste industry. Each person was someone's child, spouse, parent, sibling, or friend. Of those who died, 38 were workers on the job and 94 were members of the public. Of those 94 non-worker fatalities, 57 were in other vehicles, 23 were pedestrians, eight were bicyclists, four were motorcyclists, and two occurred at disposal facilities.

When you see a trash or recycling truck stopped or slowed, follow the steps below to avoid accidents — the life you save may be your own.

- **Slow down** when approaching a garbage or recycling truck making its rounds. Stop, if necessary, to allow workers to do their jobs.
- **Look for workers** before attempting to pass the truck.
- **Check for traffic** approaching from the opposite direction before attempting to pass the truck.
- **Avoid distractions** like texting, talking on the phone, adjusting your entertainment system, or programming your GPS while driving near a garbage truck.

Disminuya la velocidad cuando adelante

Usted ha visto los avisos de "Give 'em a brake" animándole a que se desplace lentamente en zonas de construcción de carreteras. Usted sabe lo que significan las luces intermitentes en un autobús escolar. Usted cede el paso y se mueve al otro canal para dejar que pasen los vehículos de emergencia.

¿Pero qué ocurre cuando ve un camión de basura o reciclaje al costado de la carretera?

Para muchas personas, la respuesta es acelerar sin prestar atención donde

están ubicados los trabajadores o lo que puedan estar haciendo. Como resultado, todos los años se producen muchos conatos de accidentes y varios accidentes graves, muchos de los cuales involucran muertes.

El año pasado se registraron 132 muertes involucrando trabajadores o vehículos en la industria de residuos sólidos. Cada una de esas personas era un hijo, cónyuge, padre/madre, hermano o amigo. De los que fallecieron, 38 fueron trabajadores durante el trabajo y 94 fueron personas del público. De esas 94 muertes, 57 estaban en otros vehículos, 23 fueron peatones, 8 fueron ciclistas, 4 fueron motociclistas y 2 ocurrieron en las instalaciones de desechos.

Cuando vea un camión de basura o reciclaje detenido o desplazándose a poca velocidad, siga los pasos indicados a continuación para evitar accidentes: la vida que salve puede ser la suya propia.

- **Reduzca la velocidad** cuando se acerque a un camión de basura



After the holidays are over, you can recycle your real tree at the curb. Check our winter newsletter for collection dates and more details.

Después de que pasen las festividades, puede reciclar su árbol natural colocándolo en la acera. Revise nuestro boletín de invierno para las fechas de recolección y más información.

Proper disposal for medical sharps

Many people use sharps, such as needles, syringes, or lancets, to care for a medical condition at home. If someone in your family uses sharps, protect members of your family by placing used sharps in a secure container. City of Compton residents can pick up a FREE sharps container in the Water Department at City Hall, located at 205 S. Willowbrook Avenue in Compton. For more information about these containers, call 310-605-5524.

Filled sharps containers can be dropped off at Los Angeles County household hazardous waste events or permanent facilities. For details, including dates, hours, and locations, visit CleanLA.com or call 888-CLEAN-LA.

Republic Services provides sharps disposal kits for a fee. These kits come with a one-gallon sharps container, instructions, and a prepaid postage mailing packet to use when the container is full. Kits will be mailed to your home. To order a kit, visit RepublicSharps.com.

Desecho adecuado de objetos médicos punzantes

Muchas personas utilizan objetos punzantes, como agujas, jeringas o lancetas para tratar una afección de carácter médico en el hogar. Si alguien de su familia utiliza objetos punzantes, proteja a los miembros de su familia colocando los objetos punzantes en un contenedor seguro. Los residentes de la ciudad de Compton pueden recoger un contenedor GRATIS para objetos punzantes en el Departamento de Aguas en la Alcaldía, ubicado en el 205 S. Willowbrook Avenue en Compton. Para más información sobre estos contenedores, llame al 310-605-5524.

También puede dejar los equipos electrónicos viejos en los eventos de desecho de residuos domésticos peligrosos y equipos electrónicos del condado de Los Ángeles o en las instalaciones permanentes. Para conocer cuáles son los lugares, fechas y horas, visite CleanLA.com o llame al 888-CLEAN-LA.

Republic Services tiene a disposición kits para el desecho de objetos punzantes mediante una tarifa. Estos kits vienen con un contenedor de un galón para objetos punzantes, instrucciones y un paquete con franqueo prepago para el envío por correo para usar cuando el contenedor esté lleno. Los kits se enviarán por correo a su casa. Para pedir un kit, visite RepublicSharps.com.

o reciclaje que esté haciendo su recorrido. Deténgase si fuese necesario, para permitir que los trabajadores hagan su trabajo.

- **Observe si hay trabajadores** antes de intentar adelantar el camión.
- **Observe el tráfico** que se acerca

en sentido contrario antes de intentar pasar el camión.

- **Evite las distracciones** tales como enviar textos, hablar por teléfono, ajustar su sistema de entretenimiento o programar su GPS mientras maneja cerca de un camión de basura.

Clearing out clutter?

Before you call to request a bulky-item pickup, stop and think. Could this table and chairs be donated? Does the washing machine still work, making it useful to someone else? Would your old laptop be useful to a family member or friend? Before you dispose, consider reuse. Many unwanted items can be sold or donated so that your "trash" becomes someone else's treasure.

If you can't give away or sell unneeded items, Republic Services will pick up bulky items and electronics at the curb. Single-family residential and three or fewer unit multi-family residential customers may request one free bulky-item pickup per quarter and may set out up to six items per pickup. Additional pickups are available for a fee. To receive this service, you must call 800-299-4898 at least 48 hours in advance of your regular collection day to request a special bulky-item pickup. You can also make this request on the My Resource™ app or at RepublicOnline.com.

AFTER you have called to schedule this service, Republic Services will send a special truck and crew equipped to pick up bulky items and electronics. If you don't make the call, Customer Service won't know to send out the bulky items truck, and your regular collection crew won't be able to handle the larger waste.

If you live in a larger multi-family complex, check with your property manager to find out how to dispose of bulky items.

¿Despejando el desorden?

Antes de llamar para solicitar la recolección de un artículo grande, deténgase y piense. ¿Se podrían donar estas sillas y la mesa? ¿Funciona

todavía la lavadora, a fin de que sea útil para alguien más? ¿Sería de utilidad su computadora portátil para un miembro de la familia o un amigo? Antes de desecharla, considere reutilizarla.

Muchos artículos no deseados se pueden vender o donar para que su "basura" se convierta en el tesoro de alguien más.

Si no puede regalar o vender los artículos que ya no necesita, Republic Services recogerá los artículos grandes y los equipos electrónicos en la acera. Los clientes de residencias unifamiliares o de residencias multifamiliares de tres unidades o menos pueden solicitar la recolección gratuita de un artículo grande por trimestre y pueden colocar hasta seis artículos por recolección. Se dispone de recolecciones adicionales mediante una tarifa. Para recibir este servicio, debe llamar al 800-299-4898 con al menos 48 horas de antelación al día de la recolección regular para solicitar la recolección de un artículo grandes especial. También puede hacer esta solicitud en la aplicación My Resource™ o en RepublicOnline.com.

DESPUÉS de haber llamado para programar este servicio, Republic Services enviará un camión especial y personal equipado para recolectar artículos grandes y equipos electrónicos. Si no hace la llamada, el Dpto. de Servicio al cliente no sabrá cuál camión enviar para recoger los artículos grandes, y el personal de recolección regular no podrá manejar los residuos de gran tamaño.

Si vive en un complejo multifamiliar más grande, consulte con el administrador de la propiedad para saber cómo se desechan los artículos grandes.



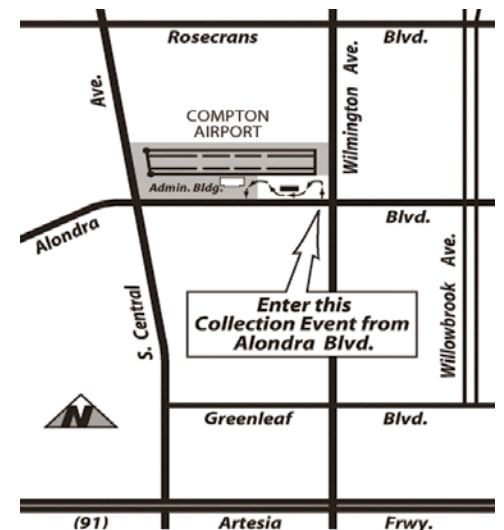
Credit: JimLarkin | iStock | Getty Images Plus

Household hazardous waste event comes to Compton

On Saturday, October 6, from 9 a.m. to 3 p.m., the Los Angeles County Sanitation Districts and Department of Public Works will sponsor a Household Hazardous Waste (HHW) event at the Compton Woodley Airport (901 W. Alondra Blvd.). Residents can dispose of unwanted household chemicals legally and at no cost at this event, which is held as a part of Los Angeles County's HHW Collection Program.

Pack all HHW items in a sturdy box and place the box in the back of your vehicle. When possible, leave materials in their original, labeled containers. Do not mix any products together. You can transport up to 15 gallons, or 125 pounds, of HHW per vehicle. Be prepared to leave all containers behind.

For more information, call the Sanitation Districts of Los Angeles County at 800-238-0172 or visit LACSD.org.



(901 W. Alondra Blvd.). Como parte del programa de recolección de residuos domésticos peligrosos, los residentes pueden desechar sustancias químicas domésticas no deseadas de forma legal y sin costo en este evento.

Reúna todos los artículos residuos domésticos peligrosos en una caja resistente y coloque la caja en la maleta de su vehículo. Siempre que sea posible, deje los materiales en sus contenedores originales etiquetados. No mezcle ninguno de los productos. Puede transportar hasta 15 galones o 125 libras de HHW por vehículo. Está preparado para dejar todos los contenedores.

Para más información, llame a los Distritos de Saneamiento del Condado de Los Ángeles al 800 -238-0172 o visite LACSD.org.

El evento de desecho de residuos domésticos peligrosos viene a Compton

El sábado 6 de octubre de 9 a.m. a 3 p.m., los Distritos de Saneamiento del Condado de Los Ángeles (Los Angeles County Sanitation Districts, LACSD) y el Departamento de Obras Públicas patrocinarán un evento de recolección de residuos domésticos peligrosos (Household Hazardous Waste, HHW) en el Aeropuerto Woodley de Compton

Make service requests with My Resource™

You don't have to make a phone call to reach Customer Service. Instead, you can use the My Resource™ app. With My Resource, you can schedule a bulky item or electronics pickup or report a missed pickup. Individuals can request repair or replacement of a damaged residential container, while businesses can request repair or graffiti removal on containers. Download the My Resource app to your device from the App Store or Google Play or sign up online at RepublicOnline.com.



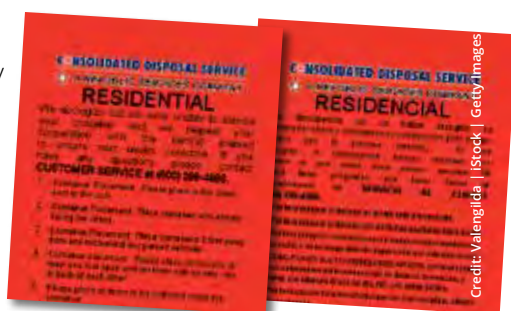
Haga solicitudes de servicio con My Resource™

No tiene que hacer una llamada telefónica para comunicarse con el Servicio al cliente. En su lugar, puede usar la aplicación My Resource™. Con My Resource, puede programar la recolección de un artículo grande o equipos electrónicos, o reportar una recolección que no se llevó a cabo. Las personas pueden solicitar la reparación o el reemplazo de contenedores residenciales dañados, mientras que las empresas pueden solicitar la reparación o la remoción de graffiti de los contenedores. Descargue la aplicación My Resource en su dispositivo desde la App Store o Google Play, o regístrese en línea en RepublicOnline.com.

Was one of your containers tagged?

If you came home to find a red tag on one of your collection containers, there was a problem with your set-out. It may be something simple — like placing your containers too close together. Or, it might indicate a more serious problem — like a contaminated All-in-One Recycling™ or yardwaste container. Take a careful look at the red tag. The driver will have circled one or more items from the list to let you know what the problem was. This allows you to correct the error and set out your containers properly in the future to ensure collection.

If you see a red tag and have a question or need additional instructions, please call Republic Services Customer Service at 800-299-4898.



Credit: Valengida | iStock | Getty Images

¿Etiquetaron alguno de sus contenedores?

Si cuando llegó a casa encontró una etiqueta en uno de sus contenedores, hubo un problema con su contenedor. Puede ser algo sencillo, como haber colocado sus contenedores demasiado cerca uno del otro. O puede ser un problema mayor, como que el contenedor All-in-One Recycling™ o el contenedor de residuos del patio está contaminado. Observe atentamente la etiqueta roja. El conductor habrá hecho un círculo en uno o más renglones de la lista para informarle cuál fue el problema. Esto le permite corregir el error y colocar sus contenedores adecuadamente en el futuro para garantizar la recolección.

Si ve una etiqueta roja y tiene una pregunta o necesita instrucciones adicionales, llame al Servicio al cliente de Republic Services al 800-299-4898.

We want your suggestions, questions and comments!

Republic Services

12949 East Telegraph Rd.
Santa Fe Springs, CA 90670
(800) 299-4898

local.RepublicServices.com/site/compton-ca

Copyright© 2018

Republic Services, Inc. and Eco Partners, Inc. All rights reserved. Funded by Republic Services, Inc.



Please recycle after reading.